

# ACTION URGENTE

DOCUMENT PUBLIC

Index AI : EUR 15/002/2007 – ÉFAI  
3 mai 2007

Informations complémentaires sur l'AU 95/07 (EUR 15/001/2007, 20 avril 2007)

## Torture / Préoccupations d'ordre juridique

**BULGARIE**

**Annadourdy Khadjiev (h), 49 ans, ressortissant russe et turkmène**

---

Une instance de recours de Varna a confirmé, le 3 mai, la décision rendue le 12 avril par le tribunal de district de Varna, qui s'était prononcé contre l'extradition d'Annadourdy Khadjiev vers le Turkménistan.

Tadjigoul Begmedova, épouse d'Annadourdy Khadjiev et présidente de la Fondation Helsinki du Turkménistan (groupe de défense des droits humains), a remercié le Réseau Actions urgentes et déclaré :  
« *Je suis convaincue que les pressions internationales ont eu un impact déterminant quant à la décision qui a été rendue, celle de ne pas extradier mon mari.* »

Annadourdy Khadjiev, leader de Watan (« Patrie »), un parti de l'opposition turkmène en exil, avait été arrêté par les autorités bulgares en février, après que le Turkménistan eut demandé son extradition. Amnesty International a fait campagne contre son renvoi dans ce pays, qui comportait un risque considérable que cet homme soit torturé et emprisonné à l'issue d'un procès inique.

**Aucune action complémentaire n'est requise de la part du Réseau Actions urgentes. Un grand merci à tous ceux qui ont envoyé des appels.**

---

*La version originale a été publiée par Amnesty International,  
Secrétariat international, 1 Easton Street, Londres WC1X 0DW, Royaume-Uni.  
La version française a été traduite et diffusée par Les Éditions Francophones d'Amnesty International - ÉFAI -  
Vous pouvez consulter le site Internet des ÉFAI à l'adresse suivante : <http://www.efai.org>*